

JÓESTÉ!

**Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Calea Regele Fer-
dinand 64-66. Telefon: 61.**

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP**

**CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM.
MAJUS 23. Szombat
117. SZAM.**

Genf fölött

fekete felhők boronganak. Néme-
lyek már megkongatták a vészha-
rangot is: Vége, végérvényesen
vége a Népszövetségnek. S ezt a
gyászhirot úgy harsonázzák a világ
négy tája felé, mintha nagy és
dicsőséges diadalt jeleznének. Pe-
dig... nos, igen, pedig: volt a
Népszövetség, ami volt, mégis a
megbántottak és megszorítottak
sokszor fellobbanó reménnyel
fordították feléje a pillantásukat.
Hogy ezek a reménységek nem
minden esetben — sőt legtöbbször
nem — teljesedtek be, az nem
azon a nagyszerű emberi gondola-
ton mulott, ami a Népszövetség-
get egykor életre hívta. Mint min-
den tiszta emberi szándék, ez is
— az emberi gyarlóságon és két-
színűségeken szenvedett hajótörést.
Különös istenteremtése az emberi
Magasságokba szárnyal és sok-
szor adja tündöklő jelét annak,
hogy valóban Isten képmására te-
remtetett. De még többször sü-
lyed le feneketlen örvények büzős
mélységeibe, mintha ezzel is ig-
azolni akarná azt a legendát, hogy
Isten és Lucifer harcolnak az em-
ber lelkéért.

Minek is szánták tulajdonkép-
pen a Népszövetséget? A világhá-
boru vértengerétől megcsömör-
lött lelkek egy nemzetközi alapot
akartak létesíteni, melynek keretei
között valamennyi kultur nemzet
egyesüljön és közösen akadályoz-
zanak meg mindenféle erőszakot.
Tagadhatatlan, hogy az elgondolás
csodálatos nagyszerű volt. Sajnos
azonban: már a kezdet kezdetén
kiderült, hogy a kapzsiság és hiu-
ság erősebb minden jószándéknál.
A Népszövetség keretein belül ha-
talmi érdekcsoportok képződtek
és ezek külön-külön a saját ja-
vukra használták fel a nemzetek
szövetségének egyetemes erejét.
Ezért sülyedt fokról-fokra Genf
tekintélye. Amerika, ahonnan pe-
dig tulajdonképpen felröppent a
Népszövetség gondolata, már kez-
detől fogva nem is volt tagja en-
nek a nemzetközi intézménynek.
Az idők folyamán azután Japán,
majd Németország is kiugrottak
a keretei közül. Le kell szögezni
azonban, hogy sem Amerika, sem
Japán, sem Németország nem
egyetemleges nemzetközi okok
miatt mondottak búcsút a genfi
kapufélfának. Aprólékos, különle-
ges érdekeik készítették őket erre
a lépésre.

Ezért és ehhez hasonló egyéb
önzéseikért nem teljesíthette a
Népszövetség azokat a kötelezett-
ségeit, amelyeket pedig teljesíte-
nie kellett volna. Nem az alapgon-

dolatban volt a hiba, hanem ab-
ban, ahogyan ezt az alapgondola-
tot megvalósították. Sokan azt
hiszik, ha végleg széthull majd a
nemzetek szövetsége, akkor ked-
vezőbb vágányon fog szaladni a

világ sora. Nagyon tévednek. Mert
igaz, hogy Genf rosszul volt fel-
építve; át kell tehát építeni, de
nem végleg lerombolni. A romok
az elmúlás, az enyészet, a pusztu-
lás beszédes jelei. A nemzetek pe-

dig élni akarnak. És ha élni akar-
nak, békét kell teremteniök. Igazi
békét pedig csak egyetemleges
elhatározással, tiszta és becsüle-
tes jószándékkal lehet a világnak
biztosítani.

Még mindig nincs külügymi- nisztere Leon Blum meg- alakítandó kormányának

Erősen megszilárdult az osztrák kormány helyzete

(PARIS.) Abból a tényből, hogy
Herriot Leon Blum többszöri fel-
kérése után sem hajlandó a kül-
ügyi tárcát vállalni, arra követ-
keztetnek, hogy nem is annyira
pénzügyi, mint inkább bel- és kül-
politikai ellentétek merültek fel
közte és a szociálistapárt vezető-
sége között. Herriot ugyanis nem
jó szemmel nézi Leon Blum tulsá-
gos engedékenységet a kommunis-
ta párttal szemben és a külpoliti-
kában az eddigi egyeztető maga-
tartás helyett határozottab irány-
vezetést kíván. Szociálista körök-
ben

Herriot magatartását azzal ma-
gyarázzák, hogy állítólag jelölt-
ként szeretne fellépni a köztár-
sasági elnökválasztáson

és ezért egyetlen irányban sem ki-
vánja politikailag exponálni ma-
gát, Herriot elutazása után
politikai körökben Flandin utód-

ját illetőleg különböző feltevés-
sek keringenek.

Paul Boncour és Camille Chau-
temps neve van elsősorban is elő-
térben. Chautemps azonban való-
színűleg nem lesz hajlandó elvál-
lalni a külügyi tárcát és ebben az
esetben,

ha Leon Blum nem akarja ma-
ga irányítani a külügyeket is,
Boncour maradna az egyedüli
esélyes jelölt.

Párisi jelentés szerint Lebrun
köztársasági elnök a kormány
több tagjának kíséretében az El-
szász-Lotharingiai Colmarba ér-
kezett, ahol meleg fogadtatásban
részesült Lebrun a négy „bor nap”
közül az egyiket elnökölt. Majd
Beauvillébe ment, ahol 102 éves
bort kostolt, azután visszatért
Colmarba.

KICSERÉLIK AZ OSZTRÁK
KÖVETSEGI ÜGYVIVŐKET
(BÉCS.) Az Olaszországból ha-

zatért

Starhemberg herceg az ujság-
íróknak kijelentette, hogy
egészségügyi okokból pihenni
kiván

és nem akar beavatkozni a politi-
kába. Ilyen értelemben adott uta-
sítást a nála tisztelgő Heimwehr-
vezéreknek is.

Osztrák politikai körök szerint
a herceg magatartása Mussolini
határozott utasításának cred-
ménye. Az új osztrák kormány
helyzete így erősen megszilár-
dult.

A Schuschnigg-kormány tegnap
Schuschnigg elnökletével minisz-
tertanácson foglalkozott további
magatartásával és az ország han-
gulatának egységesítésével. Hír
szerint

a napokban sor kerül az osztrák
követsegi ügyvivők kicserélésé-
re is.

Vatikáni kezdeményezésre a belga király akar békét létrehozni az olasz-abesszin viszály ügyében

**Olaszország felkérte Angliát és Franciaországot abesszi-
niai csapatokk a hazarendelésére — Róma erősen egyengeti
az a. golokkal való kibékülés útját — Japán—angol meg-
egye és készül a Szovjet rováására**

(LONDON.) A belga király vá-
ratlan látogatását kapcsolatba
hozzák az olasz—abesszin viszály
megoldásának keresésével. A kez-
deményezés állítólag a Vatikán
részéről indult ki. Olaszország ál-
lítólag hajlandó lenne a legkomo-
lyabb biztosítékokat nyújtani ar-
ra nézve, hogy az Afrikai és Föld-
közi tengeri angol érdekeket tisz-
teletben fogja tartani és hajlandó
Földközi tengeri egyezményt is
kötni. Az angol kormány meg-

nem döntött, hogy milyen megol-
dást fogad el.

Olasz lapok is egyengetik az
angol—olasz közeledés útját. Az
olasz félhivatalos szerint Musso-
lini belátja, hogy Anglia ma nem
javasolhatja a szankciók meg-
szüntetését és nem ismerheti el
fentartás nélkül Abesszinia an-
nexióját, de közös meg egyezés
alapján létre jöhet a jó viszony.
Mussolini hajlandó tehát Libiából
a csapatait visszarendelni és kije-

lenten, hogy Egyiptomban és Pa-
lesztinában nem kíván területi,
vagy gazdasági engedményeket,
mert

Anglia rováására nincsenek hó-
dító szándékai. Az olasz félhi-
vatalos szükségesnek tartja,
hogy ilyen alapon haladéktala-
nul induljanak meg a tárgyalá-
sok s június 16-án már kész
megállapodás alapján lehessen
elintézni az abesszin ügyet, re-

MISS MYA

Való grafológus fogad
egész nap. Cluj, Piata Mi-
hailu Viteazul No. 9.

mélve, hogy Angliában is meg
van erre a hajlandóság.

VALTOZÁSOK AZ ANGOL
KORMÁNYBAN

Az angol kormányban egyé-
ként június 16-ika utánra változá-
sokat jósolnak.

Thomas gyarmatügyi miniszter
a költségvetési indízkreáció és a
palesztinai események miatt
távoznai készül, de beszélnek az
orosz—angol flottaegyezmény
körüli ellentétek miatt Monsell
tengerészeti miniszter távo-
zásáról is, akinek helyébe Hoar
kerül s később ő venné át a
külgyministerséget.

Anglia egyébként Japánnal szeret-
ne megegyezni a szovjet rovása-
ra. Az orosz—angol flottaegye-
mény tárgyalások ezért csak las-
su ütemben is folynak. Baldwin
miniszterelnök különben tegnap
az alsóházban kijelentette, hogy
Anglia minden meglévő szerződés-
hez ragaszkodik.

BADOGLIO SZABADSÁGON

(RÓMA.) Badoglio rövidesen
hazaérkezik szabadságra az anya-
országba s távollétében helyette-
se, Graziani marsall lesz, aki már
Addis-Abeába is érkezett repülő-
gépen.

Jól értesült körök szerint

Badoglio addig marad odahaza,
amíg elmúlik a szankciók alkal-
mazása miatti „európai háboru
lehetőségének veszélye.

A Duce maga mellett akarja tar-
tani Abessziniát meghódítottját,
hogy szükség esetén véleményét
meghallgassa.

Badoglio tegnap a Newyork Ti-
mes Abessziniában tartózkodó
munkatársát szigorúan tárgyi-
lagos tudósításáért katonai ér-
demkeresztel tüntette ki.

Ez az újságíró volt az, ki lapjában
a gépfegyveres kivégzések és tö-
megmészárlások hírét elsőnek
megcáfolta.

Az olasz csapatok tegnap be-
vonultak. Godzsam tartomány
fővárosába Debra Markosba,
ugy, hogy ma ez a tartomány is
teljesen a kezükön van.

BARÁTSÁGOS FELHÍVÁS
A TÁVOZÁSRA

Az olasz hadvezetőség a Times
asmarai jelentése szerint barátsá-
gos formában felkérték az angol
kormányt, hogy az addis-abeai
angol követtség védelmére rendelt
indiai csapatokat távolítsák el
Abessziniából. Hasonló felszólítást
kapott Franciaország is az Addis-
Abeba—Dzsibuti vasútvonal vé-
delmére rendelt szenegál csapatok
eltávolítására is. Ugyanezt a ké-
rést a londoni és párisi olasz kö-
vetség az illetékes külügyminisz-
teriumoknál is előterjesztették,
galántalva a külföldi alattvalók
teljes élet és vagyonbiztonságát.

OLASZELENES TŰNTETÉ-
SEK AMERIKÁBAN

Végül Newyorkból jelentik, hogy
tegnap a kommunisták és a né-
gerek tüntetést rendeztek New-

Yorkban Olaszország ellen és a
tüntetőket a rendőrség kergette
szépepl. Számos sebesülés történt.

NINCS SZÓ OLASZ—OROSZ
KÖZELEDÉSÉRŐL

A római Stefáni ügynökség
közli, hogy egyes lapok azt álli-

tották, mintha Olaszország módo-
sítaná magatartását a Szovjetek-
kel szemben. Jól értesült politikai
körök kételkednek ebben a hír-
adásban, amennyiben a szovjet
ma is szankciókat alkalmaz Olasz-
ország elehn.

Emeletes ház, amelynek minden
téglája egy borra való

(CLUJ.) Ennek az emeletes
háznak minden téglája egy-egy
alázatos hajlongás. Ezer, meg ezer
simamodoru, fehérkabátos pincér
hajolt meg milliószor és nyújtotta
ki kezét annak az összegnek atom-
jai után, amelyből hosszú évek so-
rán összetevődött az épület. Most
itt áll szilárdan, biztosan, mint az
összetartás kőbeöntött jelképe.
Tükrös kávéházak gondtalan mu-
latós urai adták össze falait, cse-
repeit és beláthatatlan tömegű
pincérhadserég dolgozott meg
érte.

A ház falán szám: Str. V. Goldis
17. A kapu alatt márványtábla,
bevésett arany betűkkel. Rajta az
alapítók. A ház tiszta, barátságos
irodájában megtalálom az otthon
egyik vezetőemberét. Készséggel
hellyel kínál meg és aztán megin-
dul a beszélgetés.

KÉTMILLIÓ LEJ BORRA-
VALÓ

Nemrégiben még a Str. Iuliu
Maniuban volt egyesületünknek,
a Cluj Pincérek Segélyző Egyesü-
letének háza. Ez az épület bérbe
volt kiadva, a házbérek nem foly-
tak be, semmi tényleges hasznát
nem nyújtott, úgy, hogy sok hu-
za-vona után úgy határoztunk,
hogy eladjuk az épületet, telket
veszünk és építünk rajta. Így is
történt. Miután egyesületünk
anyagi helyzete annyira erős volt,
nekifogtunk az építésnek. Tagdi-
jából, a régi ház árából, az este-
lyek rendezéséből, adományokból
baninként sikerült annyit össze-
gyűjtenünk, hogy felépíthettük
ezt a kétmillió lej értéket képvise-
lő ingatlant. Mivel az volt célunk,
hogy az épület bérjövödelme ma-
ga fedje a később létesítendő ag-
gmenház kiadásait, az épület leg-
nagyobb részét kiadtuk, a házbé-
rekből aztán befolyt annyi, hogy
berendezhettük az Aggmenház
tagjainak négy kétágyas szobát,
közös fürdőszobával, segélyeket
adhattunk az arra szorulóknak és
temetések költségeit fedezhettük.

FEHÉR BUTOROK, FEHÉR
SZOBÁK

Már veszi is elő kulcsait és ve-
zet fel az emeletre. Benyitunk az
első szobába. Az ablak nyitva van,
a butorzat hófehér ágy, asztal,
székek. A sarokban élesen elült
egy öreg, öreg szekrényféle, raj-
ta régi, megbarnult fényképekkel.

Ez az egyik női lakom szo-
bája — magyarázza vezetőm. Ta-
lál még emlékeznek is rá váro-
sunkból többen. Simon bácsinak
a felesége és most itt éli e négy fal

között életét.

Tovább megyünk. Minden szo-
bába benyitunk. Fehér ágyak, fe-
hér butorok. Ablakok mindenhol
nyitva. A lakók közül senki sincs
még itthon. Benézünk a fürdőszo-
bába. Ragyogóan tiszta, mondhat-
ni elegáns. Ballagunk lefelé és to-
vább kérdegetem vezetőmet.

PINCÉRSUR SIMONÉKNÁL

Alapszabályaink szerint bár-
ki lehet az Aggmenház tagja, csak
pincér kell legyen. A korhatár 60
év. Ettől kezdve veszünk fel apo-
lásra szorulókat. Az első időben,
amikor megindult az Aggmenház
működése, valósággal megroha-
mozták a vezetőséget. Körülbelül
30 öreg pincér, vagy pincércsalád-
tag van, aki igényt tart valami tá-
mogatásra. A gordiusi csomót úgy
oldottuk meg, hogy akit tudtunk,
azt elhelyeztünk, akik pedig kima-
radtak, azok segélyeket kapnak.
Nagy szerepet játszott az Otthon
létesítésében, az Otthon jelenlegi
lakójának, Simon néninek férje,
Simon főpincér is. Hetenkint nála
gyűltek össze kimenős napjaikon
a város főpincérei, el-elszórakoz-
tak. Simon néni az est végefelé
perselyt vett elő és tányérozni kez-
dett az Otthon javára.

Az otthon jelenlegi tagjai
Friedmann Lajos, Molnár Zsiga,
Botá Ferenc, Grób Károly. Min-
den régivágásu urnak kell ismer-
nie ezeket a neveket. Félévszázá-
dokat töltöttek el fehérterítős asz-
talok között, amíg kiesett kezük-
ből a ceruza és munkaképtelenek
lettek.

PINCÉRSORS

Életük vége felé utolérte
őket a pincértragédia. Nem tudtak
megválni a füstös kávéházaktól,
régii hányatott életüktől.

Még most is, öregedő fejjel egy-
re régi tanyájukat látogatják
és síró szívvel mondom, hogy elő-
fordul, hogy néha-néha a késő éj-
szaka veti őket haza.

Barátságosan előretessékel és
hátravezet az otthon kertjébe.
Kedves, hangulatos kicsi hely. Vi-
rág-gruppok, fehérre meszelt ap-
ró kövekkel, görbe gyümölcsfák,
hátul a kerítés mellett padok és
négy kis asztal.

Látja kérem, ők ebbe a kert-
be még nem tették be a lábukat.
Pedig van itt minden, játék, domi-
nó. Elpipázgathatnának, elbeszél-
gethethének és az a talpalattnyi
kicsi hely számukra maga kéne le-
gyen a paradicsom. De nem így
van. Reggel felkelnek, felöltöznek,

hívja őket régi életük, sorsuk, a
kávéház. Ott, ahol átdolgozott éj-
szakokon keresztül morzsolgatták
le fiatalabb éveiknek napjait, ott
ülnek ők most is, öszülő fejlei,
hajlott vállai és gyenge, remegő
térdekkel. Megmérgezte őket ha-
zájuk, otthonuk, a kávéház.

A kertben üresen hangzottak a
szavak. A fel-felbukkanó napfény-
ben élesen világítottak a fehérre
meszelt kövek, gyenge szél rázta
le a gyümölcsfák virágjait és há-
tul a kerítés mögött üresen, né-
mán, mintha bólogattak volna az
egyedülhagyott asztalok és padok.
(m. b.)

HŐSÖK NAPJA AZ ORSZÁGBAN

(CLUJ.) A hősök napját az
egész országban rendkívül tényes
ünnepekké között ülték meg is-
tentiszteletekkel és diszfelvonulá-
sokkal. Városunkban ez alkalom-
mal leplezték le a Feleacului-ut
elején Baba Novacnak, Mihai Vi-
teazul tábornokának emlékművét.
Az emlékmű leleplezése azután pe-
dig a hősök temetőjében megtar-
tott emlékünnepekké a szokásos
fényes külsőségek között zajlott
le a hedsereg, egyházak, hatóság-
gok és iskolák képviselőinek je-
lenlétében hatalmas számú érdek-
lődő közönség előtt. Bucurestiben
az Ismeretlen katona sírjánál a
kormány részéről Nistor munka-
ügyi miniszter beszélt.

SZINHÁZ

A SZINHÁZ MŰSORA:

Szombat 9: CIGÁNYBARÓ. (A tárg-
muresi róm. kath. Templomi Dalár-
da 90 tagu együttesének jubiláris
előadása).

Vasárnap d. u. 3: CIGÁNYBARÓ. (Mér-
sékelt helyarákkal).

Vasárnap este 9: CIGÁNYBARÓ. (Az
együttes búcsúelőadása).

MOZI

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Pénteken: a filmgyártás legmonu-
mentálisabb alkotása: ROHAM-
CSAPAT ELŐRE (1917). Min-
den idők legnagyobb háborús film-
je. 15 és 20 lejes helyárak. Új világ-
híradó.

EDISON-MOZGÓ MŰSORA:

Két monumentális csodafilmi román
és magyar feliratokkal. I. ABDUL
HAMID A VÉRÉS SZULTÁN. Fő-
szerepben: Fritz Kortner, Nils
Asther. II. STAN ÉS BRAN A SI-
VATAG FIAL. Helyárak 9 és 15
lej. Kezdet: 5, 6, 9.

CAPTOL-MOZGÓ MŰSORA

Pénteken: „ADD NEKEM AZ ÉJSZA-
KAT. Jan Kiepura-ral a főszerepben.

OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Péntektől „1-es számú köz-
ellenség”. Főszerepben: Chester
Morris, Lionel Barrymore.
Hétfőn premier: „A pokol kulcsa”. Fő-
szerepben: Georg Raft és Claire
Dood.

MUNKAS-MOZGÓ MŰSORA:

Pénteken az évad legnagyobb slá-
gere: „A fekete rózsák”. Lilian
Harvey és Willy Fritsch-el a fő-
szerepben. II. „Liliana, a moszkvai
leány”.

Rádió

SZOMBAT, május 23.

BUCKRESTI. 15: Lemezek. 14.50: Le-
mezek. 20.20: Mihailescu—Toscani da-
lok. Bojenscu Sándor előadásában. —
20.45: Anghel Viorica énekel. 21.20:
Rádiózenekar. 22.45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána le-
mezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20:
Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 13.05: Ci-
gányzene. 13.30: Hírek. 14.30: Szalonze-
ne. 15.40: Hírek. Étrend. 17.15: Előadás.
18: Hogyan készül az ujság, előadás. —
18.45: Hanglemerek. 19.25: Mit üzen a
rádió. 19.55: Zongoraverseny. 20.30: El-
beszélés. 20.55: A bécsi rádióállomás köz-
vetítése. 22.40: Hírek. 23: Cigányzene.
24: Jazz zene. 1.05: Hírek.

MUNKAS MOZGÓ

Péntek, szombat 3, 6, 9 órakor:

A fekete rózsák

Érdekes forradalmi epizód,
melyben Lilian Harvey ala-
kítja Marina Feodorovna vi-
lághírű táncosnő kémszere-
pét. Partnere Willy Fritsch.

TANIA

a moszkvai lány. Megható
orosz társadalmi dráma. Fő-
szerepben: Warner Oland,
Kay Francis és Ricardo Gor-
tez.

Mit mond Franciaország leendő miniszterelnökéről az öccse

Leon Blum, aki finomlelkű művészeti íróból lett szocialista

Évekkel ezelőtt egy viharos parlamenti csata után mondotta a tragikus sorsu Barthou külügyminiszter:

— Sajnálom, hogy Leon Blum olyan konokan támadja az én külpolitikai felfogásomat... Hiszen ő az egyetlen ember a francia parlamentben, akivel — az ókinai kultúráról és a korai kínai porcellánművészetről beszélni tudok.

Herriot, Franciaország többszörös miniszterelnöke egy ízben pedig így nyilatkozott a szocialdemokrata vezérről:

— Beethoven zenéjének elemeiről Leon Blummal tudok leginkább csevegni.

Mindenestre különös dicséret egy szocialdemokrata vezérrel szemben. Mert noha számos marxista vezető nagy műveltséggel rendelkezik, de az ókinai kultúra és a porcellán még sem tartozik az érdeklődésük körébe. Beethoven zenéjének alapelemeit sem tudnák szétboncolni. Leon Blum ugy látszik kivétel. Igaz, hogy nem proletár család ivadéka és az is igaz, hogy aránylag elég későn sodródott marxista vizekre. Franciaország jövő miniszterelnök s külügyminisztere — amint a fent idézett két kijelentés is bizonyítja — széles műveltségű férfi. Nagyon érdekes az a néhány adat, amit vele kapcsolatban testvéröccse: Rene Blum, a montecarlo-i balett igazgatója mondott el egy londoni újságíróknak:

MŰVÉSZETI ÍRÓBÓL POLITIKUS

— A bátyám politikai állásfoglalásáról — mondotta — meg lehet mindenkinél a véleménye. Egyet azonban senki sem vonhat kétségbe: hogy nagystilű ember és nagystilű politikus. Ezt nemcsak, mint öccse mondom. Igaz, hogy a vérségi kapcsolaton kívül meleg barátság is fűz bennünket egymáshoz. Mindennek ellenére nem vagyok elfogult vele szemben. Ha meggondolom, különös fordulatot vett kettőnk pályafutása. Leon bátyám művészeti íróként kezdte. Tanulmányokat, művészeti kritikákat, filozófiai értekezéseket és ehhez hasonló dolgokat írt. Én pedig korai fiatalságomban politikus akartam lenni. Még máma is érthetetlen előttem, mi hajlította el a kettőnk pályáját úgy, hogy bátyám, a finomlelkű esztétikus politikus lett, még hozzá szocialista politikus, én pedig balett társulat igazgató vagyok.

JAURES BARÁTJA

— Elszázi jómódu családból származunk. Születésünk idejében Elszász és Lotharingia még a német birodalom szerves részei voltak. De Leon bátyám, aki pedig tökéletesen irt és beszélt németül, ennek ellenére mindig azt mondotta, hogy ő francia lesz. Imádta a gall szellemet. Huszonhárom éves korára egyébként három doktorátust szerzett. Általában sokra tartották a képességét és sokat vártak tőle. Azt hiszem, pályájának alakulását a meggyilkolt Jaures-sel való kapcsolatai

döntötték el. Jaures a francia szocialdemokrata párt akkori vezére — aki egyetemi tanár volt és egyike a legkultúraltabb koponyáknak — nagyon megszerette bátyámat. A kettőjük barátsága ellenére azonban még sokáig nem vett részt a szocialista munkában. Megmaradt művészeti íróként és színházi kritikusként. Idealista volt, mintahogy ma is az. Nem is álmódott róla, hogy valaha politikai pályára lépjen és pláne, hogy Franciaország politikájának irányítója legyen. Írásait nagy hozzáértés, szakszerűség, szigorú tárgyilagosság, de minden esetben jóindulat jellemezte.

A KÖNNYEBB RÉSZ

— Általában az volt a véleményem, hogy a világbékét a nemzetközi művészeti kapcsolatokkal lehet leginkább biztosítani. Ezek-

ben az időkben magam is írogattam, még pedig politikai esszéket. Később szindarabokkal is kísérleteztem, amelyekről Leon bátyám irt kritikát. Mondhatom, senki sem volt szigorúbb kritikussom, mint ő. Ma úgy alakult a helyzet, hogy Leon sok tekintetben irányítója lett a világpolitikai színpadnak, én pedig egy balett társulatot irányítok. Jellemző a kettőnk helyzetére, hogy mit mondott legutóbbi találkozásunk alkalmával:

— Bizony, öcsém, te a könnyebbik részt választottad!

— Ahogy a dolgokat látom — fejezte be érdekes beszédét René Blum — kénytelen vagyok Leon bátyámnak igazat adni. Ma mindenestre egy balett társulat igazgatójának sokkal könnyebb a sora, mint az előtérbe sodródott politikusnak...

ROYAL MOZGÓ Vasárnap utoljára:

Rohamcsapat előre! (1917)

A világ legnagyobb háborús filmje. Örökké sajnálni fogja, ha elmúlásza megnézni.

Rendbehozzák a temetőt és kibővítik a temetőkápolnát

(CLUJ.) Évek óta panasz tárgya az újtemetőben levő közút megdöbbenő állapota. A közút, amelynek vizét hajdanában sírok öntözésére használták, évek óta teljesen kiapadt, bedőlt, senki sem törődik vele. Hiába sürgették az illetékesek a város vezetőségénél a kut helyreállítását, a panaszok süket fülekre találtak. A temetői kut ügyében panaszos levelet kaptunk. A levél számos aláírója arra kért meg bennünket, tegyük szót az ügyért. A levelet bemutattuk dr. Drágan főpolgármesternek és kértük, orvosolja a panaszt. Dr. Drágan főpolgármester kérésünkre készséggel járt közbe, hogy alantassai intézkedjenek a kut

helyreállítására.

Utastotta a polgármester Suceava vízműigazgatót és dr. Nedă tanácsost, hogy azonnal intézkedjenek, hogy a felelős vízgazdálkodásból kereszttel vezessenek vizet a sírok öntözésére.

Értesüléseink szerint két-három héten belül elkészülnek a munkálatokkal.

Itt említjük meg, hogy a költségvetésben 350.000 lej van előirányozva a temető rendezésére és a kápolna kibővítésére.

A temető rendezésére égető szükség van, különösen a kápolna kibővítése nem tűr további halasztást.

Emelkednek az állatárak, de nem lesz baj a husárral

(CLUJ.) Az állatvásár piacon hétről-hétre ugrásszerűen emelkednek az állatárak.

Különösen áll ez elsősorban a sertésnél, amelynek ára az utóbbi napokban szinte sztratoszféri magasságba szökött.

Oka ennek az, hogy tartózkodó a kínálat. A sertéskészlet pedig kifogyott. Az állatárak emelkedését elsősorban a mészárosok érzik, mert a városban dúló féktelen konkurrenca miatt nem merik a fogyasztókra hárítani a többletet.

Kérték ugyan a mészárosok a maximális bevezetését a város veze-

tőségétől, de elutasításra találtak. A város vezetőségében az a felfogás uralkodik, hogy a husárok maximálása az árak emelésével járna, amit viszont a fogyasztók közönség nem fogadna tetszéssel.

A husárok ellenőrzésére egyébként a város vezetősége bizottságot nevezett ki, amelynek tagjai Mazuchi inspektor, Pop Petre alpolgármester, dr. Boca vágóhídi aligazgató, Vlad Joan, Daly János mészáros és a hadsereg képviselője. A bizottság feladata, hogy június elsejéig bezárólag szemmel tartsa az árakat és észrevételeiről jelentést tegyen a város vezetőségének.



Me. kis fizetésű, de nagy reményű tisztviselőnk csakis Chat Noir pudert használunk.

...mert csodás puder, amely tökéletesen eltakarja az arcór minden hibáját.

Az irdai élet ugyan elgyöttri arcborunkat. Napi négy ut napsütésben és szélben — és az irdai levegő, telítve az 50 cigaretta füstjével, amennyit a kollektív urak naponta elszívznak, nem éppen kedvező arcborunknak.

CHAT NOIR a mi "szabályszerű" pudernk. Ugyan nem kényszerítette reánk az igazgatóság, mégis bizonyosak vagyunk, hogy az igazgató urak hallgatóságos beleegyezésével találkozik, mert ez a puder különket tetszősebbé teszi, felfrissíti arcborunkat és eltünteti a fáradtság minden nyomát.

CHAT NOIR finom puder, rendkívül tapadó, amely nagyszerűen megfelel akár finom, akár érdes, száraz, vagy zsíros arcboroknak. Szép színárnyalatok az arcbornek bájos színt kölcsönöznek és a virág hamvasságát. Édes illata növeli a női báj.

CHAT NOIR, a híres "Lady" gyár készítménye, kitűnő minőségű puder, amelyet rendkívül olcsón árulnak.

Chat Noir

PUDER

A szépség titka — minden modern színárnyalatban



MUNKANÉLKÜLIEK FIGYELEMRE!

Az Állami Munkaközvetítő Hivatal (P. Cuza Voda 12.) értesítése szerint a hivatalhoz betöltés céljából az alábbi megüresült állásokat jelentették be: két nikkelező és egy fazekas-mester Jasiba, egy kerek és egy kovács Râmnicul-Valceában, egy vésnök Dicioșanmărtinban, egy kádár Sibiu-ban, három női fodrász és egy üvegpapirgyártó mester Galati-ban, egy fémmodel készítő Bacău-ban, egy hentesáru készítő Câmpulungban, egy szíjgyártó Botosani-ban, egy német nevelőnő Pitești-ben, egy cukrász és egy kéményseprő Turdán, egy pincérnő, egy kőfaragó és egy kovács Tg.-Muresen, egy fényképész Bradon, egy főpincér Dejen, két faesztergályos Sebesalban egy cipész, egy fémcsiszoló, egy borbély, két szabó, egy modell-asztalos és egy vendéglői szakács Clujon. Részletesebb felvilágosítást a hivatalnál lehet nyerni.

(SIBIU.) Soimii—ACF

(4:1) barátságos.

Budafok csapata tegnap 2:0 (1:0) arányban nyerte meg a Soroksár elleni bajnoki mérkőzést.



Negyven évi tapasztalat garantálja a legmodernebb minőséget „OLLA“ Cristallin és „OLLA“ tropic. Minden gyógyszerárban és drogueriában kapható.



KAZMERI KAZMER REGENYE.

(11)

Egy szmokingos részeg ember figuráját mutatta be a kifeszített sodronyon. Csupa csillogó ötlet, csupa kedély és vidámság volt ez a modern mutatóvány.

Fred Gordon öltözőjének ajtaja tárva-nyitva állott. Ezt így kívánta Cyntia, aki állandóan az artistánál volt, míg férje száma tartott. Mindez merő ravaszsgából történt. Részben így akarta a társulat tagjaival elhitetni, hogy Gordon és közte semmi komolyabb szerelem nincs, részben a nyitott ajtónál jobban meg lehetett állapítani, mikor robban ki ellenállhatatlan erővel a nagy taps, amelyet Faraboni előadásának szölt. Ilyenkor Cyntia gyorsan saját öltözőjébe osont és itt várta szélesre tárt karokkal a fáradt clownt.

A megnyitó előadáson is ugyanígy történt a szerelmesek találkozása, mint hónapok óta annyi más alkalommal.

Faraboni alig lépett a nézőterre, Cyntia már Gordon öltözőjében volt.

— Jó, hogy jössz — mondotta idegesen Gordon. Harmadik napja nem beszéltem veled. A költőzködés, az utazás és ez a mai izgalmas nap, szörnyű. Cyntia nem bírom sokáig. Nem bírom a komédiázást, a bujkálást, az alakoskodást. Nem bírom nélkülied.

— Lassan — az istenért! Agda és Jim mindent hallanak.

— Nem törődöm vele. Hát tudják meg, hogy szeretlek, hogy hónapok óta tikkadok utánad.

— Fred, kérlek, uralkodj magadon. A kollégák ugyanis rossz szemmel nézik barátságunkat. Mindenki Pierino pártján van.

— Te is! Te se akarsz elhagyni azt az öreg embert, aki atyád lehetne.

— Ne bántsd Pierinot. Atyám is volt. Egyedüli ember, aki észrevett, aki megsajnálta, majd a szalmát felváltotta a szeretet. Később pedig a szerelem. Nélküle elpusztultam volna az élet részvétlen országútján.

(Folytatjuk.)

SPORT

Hungária-Victória 3:2 (0:0)

6000 néző, bíró dr. Ciurel

(CLUJ.) Rekordközönség előtt került eldöntésre a román-magyar sportbécé megpecsételéseként a Hungária vendégjátéka. A feszült érdeklődést a magyar bajnokcsapat csak részben elégitette ki. Különösen az első félidőben sziv és lelkesedés nélkül játszott a Hungária, meglehetősen néhány technikai bravúr bemutatásával, de egyúttal elárulva gyöngéit is. Ezzel szemben a Victoria mindvégig óriási akarattal és lélekkel játszott, aminek az volt az eredménye, hogy a mérkőzés kétharmad részében a helyi csapat volt a támadó és sokszor nagyon veszélyeztette Szabó kapuját. Csak szünet után, amikor a Victoria megszerezte a vezetést, tért észhez a budapesti együttes és akkor kezdett komolyan játszani, amikor már majdnem késő volt. Így is csak szerencséjével vitta ki a győzelmet a román tabella kilencedik helyezéttel szemben, amely rászolgált volna legalább egy eldöntetlenre.

Délután 5 órakor borus időben, de aránylag elég jó pályán kezdődött a játék, miután a zászlócskerét és a többi szokásos formáságot már az öltözőben elintézték. A bírói sipjelre a következő összeállításban áll fel a két csapat:

Hungária: Szabó, Mándi — Bíró, Sebes — Turai — Dudás, Péntes — Müller — Kardos — Cseh — Titkos.

Victoria: Burdán, Doci — Felecan I., Muntean I. — Pop III. — Nistor, Pop I. — Feraru — Lazar — Felecan II. — Capusan.

Az első negyedóra a Hungáriáé. Már az első percben Müller áttört magat az elfogódott Victoria védelmen és hatalmas bombát zúdít a kapura. Burdán kitűnően védi a lövést. A Victoria ellentámadása a harmadik percben kornere vezet Dudás révén, de ezt könnyen szerelik és néhány pillanat múlva Titkos jut kitűnő helyzetbe. A Victoria kapusa önfeláldozóan rádobja magát lábára és elszedi a labdát. Lassankint változatos játék alakul ki. A 16-ik percben Pop I.—Feraru akció után Capusan az ötösről élesen föléll. Majd Müller és Titkos lövései az ellenfél kapusának adnak munkát. Cseh és Kardos egymásnak adogatva közelítik meg a kaput, de Cseh lövése célt téveszt. Most a Victoria vezet komoly támadásokat. A 27-ik percben Feraru kitűnő helyzetbe jut. Bíró az utolsó pillanatban pöcköli el a labdát. Közben megered az eső és negyedóra hosszat hatalmas zápor riasztja meg a közönséget. A játék természetesen folyik tovább inkább a Victoria támadásainak jegyében. A 38-ik percben Muntean I. szabadrugását Szabó bravuros rávetéssel csak kornere tudja menteni. Néhány szépen induló cluji támadást a Hungária háttérdei jó lestatikával hiúsítanak meg.

A 43-ik percben újabb kornert szerez a Victoria Capusan jólívelő beadása Lázárhoz jut, aki kézzel maga elé teszi a labdát és nagyszerű lövése a hálóban köt ki. A bíró azonban idejekorán

észrevette a szabálytalanságot és belefűtyült a lövésbe.

Szünetben alapos fejmosásban részesülnek a Hungária játékosai. Különösen a belső triót korholja lanyhaságáért a tulságavitt tologatásért Schaffer edző, aki az egész csapatot lelkesebb és gólrátörőbb játékra figyelmezteti.

A második félidő gyors Victoria támadással kezdődik. Capusan kiugrik és lövését Szabó óriási bravúrral védi. A következő percben váratlanul megszületik a magyar csapat gólja. Dudás szökteti Titkost, aki átmegy Docin és jó beadását Kardos közlőből a hálóba továbbítja. A Burdán helyett a kapuba állított Muntean II. tehetetlen volt a helyzettel labdával szemben. Ugy látszik, mintha a Hungária most játszaná ki azt a formát, amivel az első félidőben adós maradt, de helyette a Victoria kap szárnyakat. A vendéglátó csapat egymásután rohamoz és a negyedik percben Pop I. kornert erőszakol ki. A sarokrugást Bíró hárítja, közben Schaffer Kardost leküldi a pályáról és helyette Zimonyi áll centerbe. A 8-ik perc eredményes Victoria támadást hoz, Pop I. Dudást kicselezi, leszalad a kornervonalig és jó beadását Felecan II. 1 méterről a hiába vetődő Szabó mellett bevágja. A gól még jobban felvillanyozza a helyi csapatot, amely a 12-ik percben ismét kornert ér el. Capusan labdája Pop III. középfedezethez kerül, akinek a 16-os vonalról küldött hatalmas lövése a jobb felső sarokban jut. A nap legszebb gólja. Zimonyi most elhagyja a pályát és Kardos visszatér, míg Mándi helyét Kis-Kalkusz foglalta el. A közönség lelkesen biztatja a Victoriát. A 18-ik percben Feraru nagyerejű lövését Szabó szépen védi, lassan lábrakap a Hungária is a lankadó Victoriával szemben váratlanul sikerül egyenlítene. A 23-ik percben történik ez, amikor Cseh néhány pompás testcsel után lyukra játsza Kardost, aki védhető gólt lő (2:2).

A Hungária most belefekszik, majd két kornert ér el. A csatársor némi izelítőt nyújt tudásából, Cseh átverekszik magát az egész védelmen, de közlőből mellé helyez. Miután Péntes ront néhány jó kiadást, a 29-ik percben Müller egyéni játékkal kitör és 10 méterről a meglepett kapus mellett megszerzi a győztes gólt. A Victoria most Munteant kicseleli az első félidőben oly jól, szereplő Burdannal, aki a hátralevő időben megmenti hálóját a további góloktól. Az utolsó percekben ismét a Victoria kerül frontba, sőt a 42-ik percben alkalma volna egyenlítani is, mert Bíró elengedi Pop I-et, aki lefut és már egyedül áll Szabóval szemben, lövését azonban elhamarkodja és a Hungária kapusa jól elállva a szöget, megakadályozza az egyenlítést. Majd az utolsó percben Capusan jut lövőhelyzetbe és Szabó újabb bravurja tudja csak a gólt megakadályozni.

Ami a játékosokat illeti, Szabó beigazolta hírnevét és válogatott formát mutatott. A Hungária és a

mezőny legjobb játékosa Bíró volt, míg Mándi szünet után visszaesett. A halvesor az első félidőben egészen gyenge játékot produkált, szünet után Dudás elsőrangú szerepet játszott. Turai sokat dolgozott, de szürkén, Sebes szorgalmasan rakkolt. A csatársorban Titkos volt a legjobb, akit azonban elhanyagoltak. Cseh csak percekig játszott, sokszor önző volt és gyakran aludt a pályán. Még inkább mondható ez Kardosról, akinek játéka egyáltalán nem tetszett. Müller nagy kedvvel fektet bele a játékba, később fokozatosan elszíntelenedett és csak a második félidő támadó periódusában kapott újra kedvet a játékra. Egyedül ő lőtt komolyan kapura. Péntesről meglátszott, hogy még nem illeszkedett be a csapatba.

A Victoria játékosai közül Burdán, Felecan I., Doci az egész halvesor és a csatársor barszárnya váltak ki különösebben.

Nyilatkozatok: Dr. Kisfalvi: Csapatomnak ez volt a harmadik meccse 10 nap alatt, ez a magyarázata, miért szereztük meg oly nehezen a győzelmet. A Victoria minden dicséretet megérdemel, középfedezetének játéka kimagaslott a mezőnyből. A csapat szélsői is elsőrangú erők. Remélem, hogy vasárnap a Hungária együttese jó és szép játékkal fogja megbizonyítani klasszisát és meghálálni a Clujak vendégszeretét.

Schaffer: Csapatom játéka egyáltalán nem voltam meglehetősen az első félidőben semmit sem mutattak, szünet után is csak akkor ébredtek fel, amikor már majdnem késő volt. Az ellenfél játéka meglepett, lelkes gólrátörő együttes, amelyet sokkal komolyabb és erőteljesebb játékkal lehet csak meggyőzően térdreknyszeríteni. Csapatomból egyedül Bíró és Szabó elégitettek ki. A bíró kifogástalan.

Dr. Moldovan Pili, a Victoria sportigazgatója: A reális eredmény döntetlen lett volna. Mindvégig fair, sima mérkőzés, amelyből megállapítható a román futball hatalmas fejlődése.

Dr. Ciurel bíró kitűnően vezette mindkét fél teljes meglegedésére a sima lefolyású mérkőzést.

ROMÁN GYŐZELEM MAGYARORSZÁG GALAMBLÖVŐ BAJNOKSÁGÁBAN

(BUDAPEST.) A román galamblövők kitűnő képességeit bizonyítja az, hogy Magyarország tegnap megrendezett — élőgalamblövő — bajnokságát a bucurestii Stroescu—Manole nyerte meg százszázalékos eredménnyel (25 lövésből 25 találattal a magyar Schaeffer előtt (25 lövés 24 találattal).

(ORADEA.) A NAC tegnap barátságos mérkőzés keretében 3:2 (2:0) arányban győzött a Crisana ellen.

(KOPENHÁGA.) Kopenhága válogatott labdarúgó csapata 2:1 (1:0) arányban legyőzte az angol Huddersfield Town együttesét.

Románia három atlétaival képviselteti magát a berlini olimpián. Ezek: Gáll Lajos, Havaletz és Jonescu Crum. Első a marathoni futásban, második a diszkoszvetésben, Jonescu a távolugrásban fog indulni.

„Sam bácsi aranykunyhójában“ fogják őrizni az Egyesült Államok aranykészletét

A modern technika minden vivm nyával felszerelt kincskamrából csak orodák legőyével zsakmányolhatnak a gangszterek

„Sam bácsi aranykunyhójának“ hívják azt a modern technika minden vivmányával felszerelt kincses kamrát, illetve kincses pincét, ami Kentucky állam Knox erődjében most készült el arra a célra, hogy az Egyesült Államok eddigi a „Federal Bank Assotiation“ pincéiben elhelyezett aranykészletét őrizze. Az Egyesült Államok hatóságai ugyanis már nem tartják a Federal newyorki és washingtoni trezorjait biztosnak a gangszterek elől és erre a legutóbbi évek eseményei után minden okunk meg is van, mert amint tények igazolták, a társadalom ellenségeinek, a zseniális fogásokkal dolgozó banditáknak, eddig még nem jelentett akadályt a legjobban őrzött és legravaszabb védelmi eszközökkel felszerelt pénzszekrény sem.

KIVÜLRŐL EGYSZERŰ HAZ, DE...

A Knox-erőd e legújabb nevezetessége

kivülről egy nagy tér közepén álló magános ház, amin semmi különösebb látnivaló nincs, legfeljebb az, hogy közvetlen a tető alatt az épület minden oldalán körbefutó terrasz van, de ez

a terrasz tele van gépfegyverekkel és felváltva éjjel-nappali állandó szolgálatra rendelt örökkel,

akik már messziről megutják, ha illetéktelenek közelednek az „aranykunyhó“ felé és bizonyára barátságtalan gépfegyvertűzzel előzik meg a hivatlan látogatást.

AZ A BIZONYOS PINCE

A különben hatalmas területet elfoglaló ház négyszögletű és épületfalakkal mindenütt körülvevett udvarán egy

vastag betonkupola emelkedik ki a földből: a földalatti elhelyezett pince lejárata.

Ezen a kupolán nincs se ablak, se ajtó és hogy tulajdonképpen hol is van a lejárata, azt csak nagyon kevés ember tudja. A mesék bűvös ajtajaihoz hasonlóan egy gombnyomásra nyílik meg csak az út, ami az aranyhoz vezet.

HA A LEJÁRATOT FELROBBANTANÁK...

Az építők mindenre gondoltak, arra is, hogy mi történne, ha sikerülne áttörni a falgyűrűn és sikerülne a lejárata titkát megfejtve, felrobbantani a kupolát. Nos, ha sikerülne, még akkor is úgy állna ott a szerencsés betörő, mint aki az álmok világába csöppenve, azt sem tudja, mihez kezdjen. Mert a lejárata

egy végtelenül komplikált labirintus tekervényeihez vezet, mely tele van mindenféle megtevesztő hatású felszereléssel, tükrökkel, nem létező folytatásokat jelző folyosóvégződésekkal és szakértők szerint egy hétig is elbolyonghatna benne az idegen anélkül, hogy kiindulási pontjától tulajdonképpen elindult volna.

Csak aki a folyosók végtelenül bo-

nyolult számrendszerét tudja, juthat a tulajdonképpen trezorpincéhez.

ITT MAR SEMMI SEM SEGIT...

A labirintusban már a robbanás sem segít, mert

a folyosók falai vastagabbak, mint a legbiztosabb bombamentes fedezékek,

vasbetonból készültek, amiknek megfurása emberi számítás szerint már elképzelhetetlen. De mondjuk, hogy van valaki, akinek ez is sikerül, akkor

bent a pince közepén a kincses kunyhó belsejét őrző detektívekkel találja magát szemközt, akik csak a szinte óránként változó jelszó bementése után engedik tovább az érkezőt egy újabb lejárathoz,

amiknek szintén nincsenek ajtai csak titkos rugói, amiket két ember ismer.

AZ UTOLSÓ FEGYVER

Ha már valaki idejut, nagyon vigyázni kell arra, hogyan lép át a küszöbön, mert

ha nem szigorúan egy-egy bizonyos pontra lép akkor egy tit-

kos szerkezet pillanatok alatt víz alá borítja az egész pincét, illetve csak a belső kamrákat és a viz-sírból már nincs menekvés.

AMIG AZ ARANY ELJUT ODAIG

A „kunyhó“ már meg van, de nem kis gondot okoz a hatóságoknak az arany odaszállítása. Ezért egész hadsereget mozgósítottak már a hatóságok arra, hogy azt az ötven teherautót, ami a drága éreket Knox erődjébe szállítja, kísérje. Ugyanannyi páncélos gépkocsi fog vele menni és az egész szállítmányt lovas századok fogják körülvenni. A levegőben négy gépfegyverrel felszerelt repülőgép fog keringeni a kincsek felett

és ami a legérdekesebb, több hasonló felszerelésű szállítmány fog utnak indulni egymásután, úgy, hogy még

maguk a szállítást eszközölők se fogják tudni, hogy az aranyat viszik-e, vagy csak ládába zárt ólamehezékeket.

Milyen nagy gondja van annak, akinek aranya van...

(myt.)

Jó és modern szövetet kap az új Sistem American áruházban

3 méter szövetet adunk

egy használt ruháért. — Str. Memorandului 24 szán.

Clujra akart szerelmese után utazni a szép lengyel fogorvosnő, hogy ott megölje

(ORADEA.) A riport Párisban kezdődött és Oradea folytatódik. Közben, kis mellékállomások vannak, mint: Lemberg és Cluj. Vannak, akik szeretnék már befejezni, míg más a folytatás mellett harcolna. Nem nehéz kitalálni, hogy a megszakítás a fiu és családja érdeke, a folytatás a leány szívére.

A leány Mondschein Rifka leMBERGI születésű fogorvosnő, aki elvakult szerelmében a napokban reggel fél 9 órakor parázs botrányt rendezett a Regele Ferdinand ut közepén. A felizgatott leányt alig lehetett megfékezni. Előbb fel akart szállani a villamosra, majd mikor abban meggátolták, alá akarta vetni magát.

— Megölöm magam! — kiáltotta s csendesesen tette hozzá: — de végzek vele is.

A leány őrizetére kirendelt fiatalember ekkor nagyon megijedt és torkaszakadtából kiabált: megöli! megöli! Közben pedig a leány és a férfi felváltva ordították:

— Rendőr! Rendőr!

A leány szégyenében végül is bemenekült a Palotay-féle üzletbe, oda érkezett meg a rendőr, hogy csillapítani igyekezzék a felizgatott hangulatot.

A szereplők ott igyekeztek előadni a tényállást — kevés sikerrel. A leány ugyanis csak németül és franciául s igen töredezett román nyelven igyekezett méltatlankodni, hogy neki estig el kell utazni Budapestre, addig azonban szeretne Clujra menni, de ebben a szándékában megakadályozzák. A fiatalember viszont a magyar nyelven kívül nem beszélt más nyelvet s az őt értő rendőrnek azt próbálta megmagyarázni, hogy a leány Clujra akar utazni, hogy megölje a kedvesét.

A rendőr látta, hogy nem tud igazságot tenni s felvitte a társaságot a rendőrségre. Ott a leány sirógörselei közepette némi világosság derült az ügyre.

ROMANTIKUS SZERELEM

A fiatalok Párisban ismerkedtek meg, ahol a leány fogorvosi fakultásra, a fiu pedig, aki már dr. Hillinger György, orvosi szakra járt. Az oradeai

fiatalember és a kis szőke leMBERGI lány megtetszettek egymásnak és öt éven keresztül élték a Quartier Latin gondtalan diák-életét. A leány azt hitte, hogy mindig így lesz. A fiu — talán már akkor sejtette, hogy minden álm egyszer véget ér.

Annál nagyobb volt tehát a fiatalember meglepetése, amikor Mondschein Rifka beváltotta a levélben közölt fenyegetését és két hónappal ezelőtt beállított a fiatalember szüleinek Sinaia-uccai lakására. A szülők részben konvervativék, részint jól felfogott anyagi érdekből nem vették jónéven a leány látogatását. A lengyel nő azonban öngyilkossággal kezdett fenyegetőzni, majd azt mondta, hogy megöli Gyurit. A fenyegetés hatott. Hillingerék itt tartották a leányt abban a reményben, hogy lehiggad s ha egyszer elutazik, a fiatalok soha nem találkoznak többé. A leány azonban kitartó volt, tartózkodási engedélyét többször meghosszabbította s már több, mint két hónapja élvezi Hillingerlék „vendégszeretét.”

Közben a fiu el akart helyezkedni és Clujra ment, hogy a diplomáját nosztrifikáltassa. A leány itt tartózkodási engedélye lejárt és azt többet nem lehetett meghosszabbítani. A hatóságok még egy nap haladékot adtak s azt a napot a leány arra akarta felhasználni, hogy átutazzék Clujra, hogy elintézzék a fiatalemberrel függőben levő ügyeket. Hillingerék azonban ügyeltek a leányra s mikor eltűnt hazulról, utána küldtek egy náruk alkalmazásban levő pincért, hogy vigyázzon a leányra. A pincér — miután látta, hogy a leány az egyik menetjegyirodában Clujra vált jegyet, meg akarta akadályozni, hogy az állomásra kimenjen és a villmosra felszálljon. Ez a művelet természetesen nem folyt le csendben s annak tanuja volt az egész Regele Ferdinand ucca.

IZGALMAS TÁVIRATVÁLTÁS

A leány látta, hogy most már délutánig nem tud elmenni s a fiuval még is találkozni akar, más megoldást eszelt ki. A fiunak időközben megérkezett az édesanyja pedig megijedt a várható következményektől s izgatott táviratváltás indult meg Oradea és Cluj között. A leány helytelen franciassággal a következő táviratot indította utnak: „Dr. Hillinger Cluj Str. Avram Jancu, Malheur arrive toute de suite Regi. Amivel azt akarta mondani, hogy:

Pech, jöjj azonnal!

A távirat elküldése borzalmas hatással volt Hillingernére. Hangosan kezdett jajveszékélni:

— Megöli a fiamat! Vége. Már meg is ölte!

Alig lehetett megnyugtatni, hogy a fia él és Clujon mit sem sejt a történetekről. Hillingerné igyekezett is gondolkodni, hogy ne tudjon meg semmit. Gyorsan feladatta az ellentáviratot. Erre kissé megnyugodott.

A leánynak később el kellett utaznia, mire a fiu szülei kissé megnyugodtak, — de nem tudni, hogy az izgalmas szerelmi történet a végéhez ért-e, vagy sem? Mert hátha a leány visszajön...

ÖSSZEVERTE AZ ITTAS SZOLGALEGÉNY AZ UCCAI NŐT

(CLUJ.) Rostás Agusztina Str. Dragalina 40. szám alatt lakó uccai nő ma reggel bejelentette a IV. kerületi rendőrségen, hogy Moldovan János Str. Lunga 46. szám alatt lakó szolgálégény az éjszaka ittas állapotban valami nézeteltérés miatt súlyosan összeverte. Az eljárás megindult.



Kun Mátyás Fia R.T.
Cluj, Calea Marechal Foch 2.

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyet-
sítve, modern technikai berendezéssel és dusan
felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megren-
delőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk:

acélárúknak, lábszerkesztésben, borotva-kő-
szőrülésben, orvosi műszerek javításában.



APRÓHIRDETÉSEK

Hivatalos óra reggel 8 órától este 7 óráig.

Baranként 1 Lei, vastagabb betűvel 3 Lei, Lap-
kisebbségi hirdetés ára 10 Lei, jellegű, vagy címél-
től hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket
aznapra megjelenésre d. e. 11 óráig, vasárnap
szombat 10 óráig lehet feladni.
Videóképek
csak válaszlevegő-kérdőválaszra válaszolunk

LEVELEZÉS

ARANYTART LEGTOBBET FIZETEK
ROSNER ORAS, EKSZERESZ CLUJ,
REGELE FERDINAND 114. TAKARE-
KOSSAGI KONYVECSKERE KISZOL-
GALOA. (f 550)

FIGYELEM! Keresse fel azonnal a
híres modern grafologusot. Számítás-
sa ki szerencsés sorsjegyszámát, mely-
lyel feltétlen nyerni fog. Megmond mul-
tat, jelent, jövőt. Str. Negruzzi 5. Orto-
péd kórház mellett. (8950)

„MEGBIZHAT bennem” jellegű leve-
le van a kiadóban „Tamás 1954”-től. (9165)

ANNUS második levelét május 15.
kaptam meg, vártam hétfőn, kedden,
várom 24-iken délelőtt 11 órakor ugyan-
ott. (P. 567)

25 ÉVES jömegjelenésű iparos fiu is-
meretséget kötne uri lánnyal, kinek
200.000 készpénze van. Leveleket „Há-
zasság” jellegűre kérek. (9204)

VALLÁSOS zsidó 25 éves fiatalember
benősülne bevezetett üzletbe 50.000 tő-
kével vidékre is. „Családias” jellegűre. (9172)

25 ÉVES 50.000-el rendelkező izr.
fényképész bnösülne bevezetett műte-
rembe „Pozitív” jellegűre. (9173)

„EGY asszony, aki mer” jellegű leve-
le van. (9199)

ADÁS-VÉTEL

ARANYTART LEGTOBBET FIZET
CASA OROLOGELOR. PIATA MIHAI
VIATA 711. SZ. (f 362)

VASTARTALY jutányosan eladó. At-
lasz, Str. Gutenberg 2. (9118)

RADIO antiquarium. Adok, veszek és
cserélek M. Leizer. Str. Memorandului
25. (P. 549)

FUSZERÜZLETBE italmérsi enge-
dély bérbeadó. Str. Enescu 14. Balogh.
(9105)

ELADÓ gyönyörű fekvésű kertes
ház 3 parkettes szoba, fürdőszoba, csu-
kott veranda, összes melléképítmények-
kel. 5000 négyzetméter telek, nemes
gyümölcsfákkal, konyha és diszkerttel.
Teljesen portmentes hely. Viz, villany,
autóbusz megálló, Str. Rahovei 2.
(f 593)

KÉT szépfekvésű házhely á 1100 □
m. a fűtőházzal szemben eladó. Cim
a kiadóban. (f 605)

KÉT jó erős vasajtó zárral, rámaival
eladó. Str. Motilor 115. (9057)

TEJSZEPARATORT 60-80 literest
keresek megvételre. Cim a kiadóban.
(9060)

JÓL BEVEZETETT vendéglő más vá-
rosba való elköltözés miatt június 1-ére
átadó. Cim a kiadóban. (f 590)

Heti 50 lej részletfizetésre

Minden keresetképes egyén
vehet férfi és női cipőket,
férfi és női szandál-cipőket,
szandálokat és minden e szak-
mába vágó luxus-árut.
ARCO cipőkereskedelmi vál-
lalat, Cluj Str. Dubălarilor 13.

KISEBB kertes ház eladó. 10 méter
széles, 40 méter hosszú. Belvárosban. (9154)

ANTIQU butorok olcsón eladók. Calea
Victoriei 129. (9163)

NÁDASFÜRDŐ mellett nagy telek, 3-
szor 2 szoba, konyha, 16 szarvasmarhá-
ra istálló elac. Értekezni Memorandu-
lui 26. 1. ajtó. (9165)

HÁZSONGARD legszebb helyén 2160
négyzetm. gyümölcsös parcellázási en-
gedéllyel, villahelyeknek alkalmas, el-
adó. Értekezni: dr. Polcz Radó ügyvéd
irodájában, Memorandului 26. (9164)

ÜVEGEZETT fal 5 □ olcsón eladó.
Drăgălina 34. Köleséri asztalosnál.
(9055)

UJ modern diófa háló eladó. Gen.
Poetas 2. (9191)

MOST értékesítse legelőnyösebben
használt román postabélyegeit Strada
David 9. (9189)

SPLENDIDNÉL Mihai Viteazul 4.
udvarban bluzok, szveterok, harisnyák,
nadrágok, ingek, Streysen harisnyák,
kombinék, gyári árban. (9187)

ELADÓ szép bekerített 2 külön szo-
bás házastelek 42.000 lejért. Petru Ra-
res-uccában. Érdeklődni Vasile Lupu 67.
(P. 556)

MOTOR kerékpár „Zundap” üzemmé-
pes 5000 lejért eladó. Str. Motilor 25.
ajtó 3. (P.)

KISEBB ebédlő-kredenc, dió gyökér
felül, metszett üveges vitrin eladó. Me-
morandului 22. (P. 561)

ELADÓ ebédlő és más butorok. Str.
Pasteur 16. sz. (P. 559)

Apóka és gyermeke
30 Lei
heti részletek kaphat
„Fantele” Calea Traian 14.

ATADOM forgalmas vendéglőmet
kerthelyiséggel, lakással, engedéllyel,
előnyös feltételekkel kevés pénzért.
„Garancia” jellegűre. (9185)

MOTORKERÉKPÁR olcsón eladó. Ér-
kezni lehet Str. Grigorescu 9. (P. 557)

ATADÓ jó menetű vendéglő családi
okok miatt. Cim a kiadóban. (P. 564)

SÜRGŐSEN eladó olcsó házhely, ca-
nal, víz, villany, részletfizetésre is.
Str. Măzescu végén. Érdeklődni Amos
Francu 9. (f 544)

JÓKARBAN levő bicikl eladó. Cal.
Traian 53. Bán. (9182)

KISMÉRETŰ fényképező gépet ven-
nénk. Lehetőleg Leicat King. Reg. Fer-
dinand 10. (9174)

BICIKLIT jókARBAN veszek. Motilor
149. (9195)

ELADÓ egy használt soberl. Gen.
Poetas 25. Klein. (9197)

EGYES számú kis Arnheim-kassza el-
adó. Értekezni Str. Filipescu 6., föld-
szint balra, vagy Str. Mico 22. (9198)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ gyárnak, vagy raktárnak vi-
lágos helyiség. Berthelot 28. (8655)

EGY szoba június 1-re, egy szoba,
konyha július 1-ére kiadó. Avram Jan-
cu 18. (P. 552)

NAGYKERTŰ villában szép lakás (2
szoba, nagy üveges előszoba, balkon,
fürdőszoba, konyha) azonnal kiadó. Str.
Motilor 115. (9058)

KIADÓ szoba, konyha. Str. Bisericei
Ortodoxe 13. (9167)

KÖZÉP és nagy gyár, műhely, garázs
szin, istálló Regele Carol II. 116-118.,
azonnal kiadó. Szerződés dr. Nagy Fe-
rencenél, Regalá 3. (9152)

EGY nagy világos raktárnak, vagy
műhelynek alkalmas pince (42 x 51,
meter) kiadó. Regele Ferdinand 107.
(9056)

AZONNALRA kiadó száraz szoba,
konyha, melléképítményekkel. Traian 61.
(9186)

1 SZOBA, kis konyha, napos, egész-
séges, kiadó. Ilie Măcelar 12. (f 606)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba
fürdőszobával használatra kiadó. Regele
Ferdinand 121. (9181)

KÉT szoba, konyha stb. különbejá-
ratu napos, butorozott szoba azonnal ki-
adó. Matei Basarab 7. (9200)

LAKÁST KERES

URINÓ német nyelvtanítás ellenében
kis szobát keres. Cimeket „Német” je-
ligére. (9159)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szobát
keresek hetenként egy napra. Lehető-
leg idősebb házaspárnál. Cimeket vidé-
ki jellegűre a kiadóba. (9170)

KÉT szolid kereskedő alkalmazott ke-
res butorozott szobát, esetleg teljes el-
látással jobb családnál. Ajánlatokat
„Solid” jellegűre a kiadóba. (9169)

TISZTA, napos, üres udvari szoba
kerestetik. „Rendszerető 2” jellegűre.
(9162)

ÁLLAST KERES

SZORULT helyzetben levő zsidó nő
délelőtti elfoglaltságot keres, házvezető-
nő, üzleti vagy piaci kiszolgálónői ál-
lást vállal. Cim a kiadóban. (9153)

10-15 EZER kp. garanciával keres-
kedő azonnalra elhelyezkedést keres.
„Bizalom” jellegűre a kiadóba. (9192)

50-60.000 lejtel ház-, vagy telepfel-
ügyelői állást keresek. Cimeket a kiadó-
ba. (9195)

ÁLLAST KAPHAT

JÓCSALADBÓL való pincértanulót
(pikillót) felvesz Lucullus étterem.
(9079)

MÉRLEGES segéd felvétetik Grün-
wald, Decebal 23. (f 601)

5000 LEJ tőkével rendelkező irodai al-
kalmazottat keresek azonnalra. Ajánla-
tokat „5000” jellegűre a kiadóba. (9171)

MINDENES perfekt szakácsnőt jó fi-
zetéssel azonnalra felveszek. Éjszakára
hazamehet. Abramovici. Cal. Marechal
Foch 44. (9168)

EGY ügyes borbély segédet keresek
Erdélyi, Str. Locomotivi No. 4. (9194)

VARRÓLÁNY, elsőrendű nagy műn-
kás felvétetik Salon „Violetta”, Cal. Ma-
rechal Foch No. 59. (9193)

GYAKORLOTT kiszolgálólány felvé-
tetik. „Opera” cukorkaüzlet, Reg. Ma-
ria 43. (9190)

KIFUTÓ fiu felvétetik Grün Sándor,
P. Mihai Viteazul 35. (9188)

ÜGYNÖKÖT és ügynőknöket magán-
felek látogatására állandó alkalmazásra
felveszünk hétfőn 10-12 és 4-6-ig.
Orient, Motilor 14. (9184)

FIATAL borbély segédet azonnal fel-
vesz Str. Romulus 18. Frizeria. (9178)

KERESÜNK cukrászt vidékre. Érte-
kezni lehet Str. Grigorescu 9. (f 609)

KERESEK egy munkást és egy ta-
nulót „Polys-foto”, Str. G. Dima 1. (P. 560)

KÉPZETT pedagógus német nyelv-
tanárt keresek „Képzett” jellegűre a ki-
adóban. (9178)

KIFUTÓFIU azonnal felvétetik „Uni-
cum”, Marechal Foch 5-a. (P. 562)

KIFUTÓFIUT keres Bonboneria Fi-
garo. Memorandului 6. (P. 568)

JÓZANÉLETŰ fiatal kiszolgáló pün-
cért, vagy jömegjelenésű ügyes kiszol-
gáló kisasszonyt keresek vendéglőbe.
Cim a kiadóban. (f 609)

KIFUTÓLÁNYT fizetéssel felvesz Or-
gona kézimunka szalon. Str. Matia
(f 610)

SZOLID nőt június egyre mindenes-
nek négy tagu családhoz keresek, aki
a háztartás minden ágába jártas, de
csak hosszabb bizonyítvánnyal rendelke-
zőt. Cim megtehető Str. Locomotive
No. 3. Bodegába. (f 608)

KERESEK június elsejére megbízható
komoly, jól főző mindenes. Két tagu
zsidó családhoz. Str. Jorga 3. szám, aj-
tó 10. (P. 565)

KERESEK ügyes kaucióval rendelke-
ző büffésnőt Thalia étterem, Saguna 15.
(9202)

ÖNÁLLÓAN dolgozó cukrászt, vagy
cukrász-s gédet keres Thalia, Saguna
15. (9203)

KÜLÖNFÉLÉK

KIRÁNDULÓK flekkenező helye Donát
kert 144. Szolid árak. Szövetségi teke-
pálya nyári időnyre olcsón bérelhető.
Szíves pártfogást kér Molnár és Kali-
man. (9116)

JOACHIM TALI RADIUMPARNA
kölesőzés Reichel. Str. Nic. Jorga 19.
(P. 548)

TARSAT KERESEK biztos, jól jöve-
delmező vállalatához vidéken 60 ezer lej
tőkével. FIATAL FÉRFI, VAGY NŐ-
NEK ALLANDÓ EXISTENCIA. Aján-
latokat „Ipari vegyészeti” jellegűre a ki-
adóba kérek. (9149)

SZOMBATON este elveszett Dragos
Vodă uton fekete kézi táská. Megtaláló
100 lej jutalomban részesül, ha a táskát
és szemüveget elhozza. Colonia Breaza 4.
(9139)

BETARSULNÉK rentabilis üzletbe,
vagy vállalatba 500.000 lej tőkével. Re-
ger, Piata Mihai Viteazul 7. (9167)

SOMLEUL-CIUC pünkösdi bucsura
társas autóbusz indul csütörtökön, má-
jus 28-án. Részvételi díj oda-vissza lej
480. UTIRANY: Tg.-Mures, Sovata,
Odorheiu, Miercurea-Ciuc-on keresztül.

JELENTKEZÉS KEDD ESTIG: Szenko-
vits Gerónél, Str. Rudeanu 16. (volt
Surda). (9176)

ASSZONYOM, EMLÉKEZZEN CSAK
VISSZA, hogy az elmúlt nyáron az arc-
bőre hogy ment tönkre a sok izzadság
miatt, mert nem használta a csodás
petrol gázfőzőt, amit legolcsóbban MOS-
KOVITS ÉS TARSANAL Cluj, főpos-
tával szemben szerezhet be Takarékos-
ságra is. (f 305)

TÁRSADALMI ÉLET

() AZ EKE KIRÁNDULÁSA. Május
24-én Szénafűvek, Tekintő. Indulás reg-
gel 7 órakor. Csatlakozás 8 órakor a
chintaului-i vámnál. Május 31-június
1-én Magura, Joseni. — 3. Baile Epis-
copia. (A B. T. C. 5 éves jubileumának
ünnepsége.) A két kirándulásról bőve-
bet az irodában.

() A NYUGDIJAS EGYESÜLET
FIÓKJANAK KONGRESSZUSA. A ro-
mániai köznyugdíjasok egyesületének
Str. I. Maniu 16. szám alatt székelő fiók-
ja május 24-én délelőtt 9 órakor tartja
közgyűlését a várososháza dísztermében
s a napirenden a beszámoló, választá-
sok és indítványok szerepelnek. Ha a
közgyűlés a tagok nem kellő számu-
megjelenése miatt határozatképtelen
lenne, a következő napon, ugyanazon
helyen, órában és tárgysorozattal a je-
lenlevők számára való tekintet nélkül
határozatképesen megtartják.

() AZ ARDEALI ÉS BANTAI NYUG-
DIJAS SZÖVETSÉG KÖZGYŰLÉSE. Az
Ardeali és Banati CFR és Köznyugdi-
jasok Szövetsége P. Cuza Voda 2. szám
alatti helyiségében május 23-án, délelőtt
10 órakor rendkívüli díszközgyűlést
tart, amelyre minden tagot és érdekel-
tet meghív az elnökség. A Nyugdíjas
Szövetség temetkezési intézete eddig
268 ezer lej temetkezési segélyt folyó-
sított, 232 ezret a magyar, 36 ezret pe-
dig a román anyanyelvű nyugdíjasok
számára.

() ROKKANTAK KONGRESSZUSA.
A hadirokkantak kongresszusát vasár-
nap, május 24-én tartják meg a várme-
gyeház nagytermében dr. Juca Cl. Jus-
tin rokkant-kapitány kongresszusi el-
nök vezetésével. A kongresszuson
a rokkantakat és hadiözvegyeket érde-
lő összes kérdések mind letárgyalásra
kerülnek.

TURISZTIKA

Kirándulás a Mezádi Cseppkő- barlanghoz.

A helyi Kolping Legényegylet turis-
tái pünkösdkor kétnapos kirándulást
rendeznek autókamionnal és iparvasut-
tal a svájci Vad völgyön fel a
Bulzkőig, majd tovább gyalog a világ-
hírű mezádi Cseppkőbarlanghoz, mely-
nek földalatti hatalmas labirintusai több
órát vesznek igénybe az alapos megte-
kintésre. Ugyanezen kirándulás kereté-
ben tábori szentmise lesz a Jád völgy-
ben, melyet főtisztelendő Ferenczi And-
rás fog tartani a turisták részére. Ezen
szép és igen érdekes kétnapos turára
ajánlatos mielőbb jelentkezni a Kolping
Legényegylet helyiségében, Str. Baron
L. Pop 5. szám alatt. Vendégeket szí-
vesen lát az egyesület vezetősége.



Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTAR: Május 23. Szombat.
Róm. Kath. Dezső. Prot. Desi-
derius. Gör. Kath. C. Mihaiu.

"JÓESTÉTI!"

AZ AJANDÉK

— Születésnapjára vettem a feleségemnek egy gyönyörű karkötőt. De úgy látszik nem tetszik neki, mert soha rá se néz.

— En is vettem a feleségemnek valamit a születésnapjára, de alban reggeltől estig gyönyörködik.

— Mit vettél neki?

— Zsebtükröt.

CSAK FINOMAT!

A Nemzetközi Mintavásáron:

— Kérek egy doboz levélpapírt.

— Finomat, vagy durvát?

— Durvát. Felszólító-levelek számára kell.

MODERN GYERMEK

A kis fiút elvitte az apja egy vidéki városkába s a pályaudvaron bérkocsin mentek be a városba. A gyermek, aki lovaskocsit nem látott, csak nézte, nézte a lovat, aztán megkérdezte:

— Mondd apuka, az elé az autó elé azért van lovacska fogva, mert a lovacska jobban kiismeri magát?



— Időjárás. A budapesti meteorológiai intézet jelentése változó idő, néhol szelekkel és futó esővel, kisebb hőmérsékletváltozással.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Folyó hó 23-tól 29-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Fortuna, Piata Unirii; Hygea, Piata Mihai Viteazul; Victoria, Calea Regele Ferdinand és Sotropa Emil gyógyszerárak, Piata Stefan cel Mare.

— Megjelent az Encian májusi száma. A napokban jelent meg ismét gazdag tartalommal Brasovban az Encian magyarnyelvű turista havi folyóirata. A lap címlapján Pápay Zoltán cluji turista által készített finom linoleum-metszet látható. A lapba Rill Ferenc, Györke Márton, Fuhrmann János és mások írtak. A hírek rovatában is sok érdekes dolog található.

— Idegesség, fejfájás, álmatlanság, reggeli rosszullét, levertség, bágyadság, szédülés esetében a természetes „Ferenc József” keserűvíz az emésztőszervek hiányos működéséből eredő zavarok nagy részét azonnal megszünteti, az étvágyat erősen fokozza s visszaadja a testnek és szellemnek régi frissességét.

1

OPERA MOZGÓ

-es számú közellenség

Izgalmas kalandor film, főszerepben Chester Morris, Lionel Barrymore.



Hétfőn: Premier! A POKOL KULCSA

Főszerepben: Georg Raft és Claire Dood.

Román-bulgár döntő lesz a Balkán-Kupában

Bulgária—Görögország 5:4 (3:1)

(BUCURESTI.) A Balkán-kupa tegnapi, második mérkőzését a bulgárok csak szerencsés és amellet durva játékkal tudták megnyerni egy góllal és így a kupa sorsát a vasárnapi román-bulgár mérkőzés fogja eldönteni. A 13.000 főnyi közönség előtt lejátszott mérkőzés góljait a következők rúgták: 12-ik perc Simionides (görög), 26 p Peseff (bulgár), 27-ik perc Rafailoff (bulgár) 31-ik perc Angeloff

(bulgár). A második félidő 13-ik percében Simionides (görög) egy tizenegyest a kapu mellé lőtt, 25-ik perc Wikelide (görög), 28 perc Peseff (bulgár), 33-ik perc Panceff (bulgár), 42-ik perc Vasos (görög), 43-ik perc Hunis (görög). A kupaküzdelmek jelenlegi állása a következő:

1. Románia	1	1	—	—	5	2	2
2. Bulgária	1	1	—	—	5	4	2
3. Görögország	2	—	—	—	2	6	10

A Matador az Echo elleni mérkőzését 193—184, 15 j., arányban nyerte meg.

Vasárnapi program. A Str. Chintăului 11. szám alatti (Junász gyárral szemben) új pályafelavatási pályabajnokság keretében délelőtt 10 órától kezdve.

Az Avram Jancu-pályán d. e. 10 órától a Sorecani Ticu Colonia az Avram Jancuval és a jelentkező csapatokkal játszik.

A TTT Turda városunkba jön és ellenfeleket keres. Jelentkezni lehet Möriz szövetségi alelnök-nél (Str. Memorandului 4.)

A Jóbarát edzőestélyén Gergely József elnök ünnepélyes keretek között adta át Möriz Béla tiszteletdíját dr. Bulbuk Eugennek, aki 1935-ben, mint a Jóbarát tagja, a klub 20 játékosa közül a leg szebb sporteredményt mutatta fel.

Kedden f. hó 26-ikán a Matador és Sport barátságos mérkőzést tartanak a Dranic-pályán este 9 órai kezdettel.

A diciosanmartini Nitrogen és Tárnava május 31-ikén pályafelavatási ünnepséget rendeznek, melyre Clujról ellenfeleket keresnek, akik a rendező csapatok vendégei lesznek. Jelentkezni Möriz Béla-nál lehet (Str. Memorandului 4.).

Irgalmas nővérek vezetése alatt, pormentes helyen, kerti lakásban, autóbusz-állomás közelében nyugodt élet után vágyó ur-nők részére otthon nyitunk. Jelentkezéseket június 15-ig Róm. kath. lelkész hivatal Str. Dumbrava Rosia 35. Cluj cím alá kérjük.

Találtak egy mellényt. Május 11-én a Regina Maria uccában egy katona elvesztett egy mellényt, amelyet most megtaláltak, beszo-gáltattak a rendőrségre és ott kellő igazolás mellett átvehető.

PANASZLADA

A Hasdău-ucca lakosai közül többen arra kérték lapunkat, hívjuk fel a figyelmet, hogy az ucca több házából a szemetet és az ürüléket egyszerűen az uccára dobják ki, ami leirhatatlan büzt áraszt és veszélyezteti a környék lakosainak egészségét. Minthogy itt a közelben több kórházi épület és szanatórium is van, sürgős szükség volna megfelelő intézkedésre és az uccán felhalmozott büztelep eltávolítására.

A Hasdău-uccai lakosok panasza-nak orvoslására felhívjuk az illetékes hatóságok figyelmét.

CAMERA DE MUNCA (MUNKAKAMARA) CLUJ

699—1936. szám.

HIRDETME NY

A cluji Munkakamara az érdekeltek tudomására hozza, hogy a munkaszerződésekre vonatkozó törvény 49., 50. és 59. szakaszainak rendelkezésére való tekintettel a kereskedelmi és ipari vállalatok kötelesek alkalmazottaiknak pihenési szabadságot adni, a kérdéses rendelkezések előírásai szerint.

Ennek értelmében a munkaadók, vagy igazgatóságok kötelesek kifüggeszteni az alkalmazottak nyári szabadságáról szóló kimutatásokat, amelyekben fel kell tüntetni az alkalmazottak nevét, a szabadság kezdő és végző napját. E szabadságolási kimutatások a műhelyekben, vagy irodákban látható helyen helyezendők el, hogy az érdekeltek tudomást szerezhessenek a részükre engedélyezett szabadságról, legalább 10 nappal a szabadságra menést megelőzően.

A szabadságolási táblázatok elkészítésénél tekintetbe kell venni az alkalmazottak érdekeit abban a formában, hogy azok, akik saját maguk, vagy családjaik gyógykezelése céljából fürdőre, vagy magaslati levegőre akarnak menni, a nyári hónapokban kapjanak szabadságot, amikor szabadságukat megfelelően is tudják a maguk és családjuk részére felhasználni.

Ami a szabadságolást illeti, a Semmitőszék III. szekciója 1934. március 7-iki 495. számú döntésével kimondotta, hogy a munkaszerződési törvény értelmében az évi pihenési szabadság a munkaadó törvényes és közérdeklő kötelezettsége, amelyet a törvény idevonatkozó rendelkezése alapján köteles megadni, tekintet nélkül arra, hogy az alkalmazott kéri azt, vagy sem.

P. B. BUCOVEANU s. k.,

az időközi bizottság elnöke.

VASILE HOSU s. k., titkár.

A „CIGANYBÁRÓ” CLUJON. A Targumuresi róm. kath. Templomi dalárda, amely a múlt hónapban ünnepelte alapításának 10 éves jubileumát, a dalárda agilis vezetője: Tóth Sándor országos karnagy vezetésével, a „Ciganybáró”-t és a 90 tagú ének- és zenekar szombaton és vasárnap városunkban is be fogja mutatni ezt a világhírű vigoperát és pedig szombaton (25-én) este, vasárnap délután 3 és este 9 órákor.

Dávid Olga zongoratanárnő növendékeinek hangversenye. Dávid Olga fiatal zongoratanárnő növendékei a napokban nagy érdeklődés mellett tartották meg hangversenyüket a római katolikus gimnázium dísztermében. A hangversenyen Peretz Olga, Pop Margareta és Ilona, továbbá David Elza, Wolf Nora, Paun Olga és Halpern F. működtek közre, akiknek a játékát a közönség meleg tapsokkal jutalmazta. A műsor keretében szép sikerrel még Simonka Ilona énekesnő is szerepelt.

LESZALLITOTTAK A RÖPCÉDULÁK TERJESZTÉSÉVEL VÁDOLT NŐ BÜNTETÉSET

(CLUJ.) Schön Ilonka kommunista nyomtatványok terjesztésével vádolt nő ügyét tárgyalta ma a hadbíróóság. A vád szerint két ifjurmunkás 1934-ben röpcédulákat osztogatott és amikor őrizetbe vették őket, azt vallották, hogy a kiáltványokat Rosenberger Jolánától, ő pedig vallomása szerint Schön Ilonkától kapta, akit a hadbíróóság ezért „távollétében” 3 évi börtönrre ítélte, míg ma újra tárgyalás után a büntetést 5 hónapra és ezer lej pénzbírságra mérsékeltek.

A LÁTHATATLAN KEZT

(NEWYORK.) A newyorki egészségügyi kiállításán bemutattak a közönségnek egy új kémiai vegyületet, amely szükség esetén reáprélva a kéz időre a kezét valóságos láthatatlanná teszi. Olyan, mint valami láthatatlan keztű, amely azonban tökéletesen védi mindaddig a kezét, amíg ez az újfajta vegyi anyag a bőrreteget befedi. De ugyanakkor tökéletesen mentesíti a kezét mindennemű piszoktól és szennytől is. Az új találmánynak különösen a műszaki emberek és orvosok szempontjából van óriási jelentősége, mert a valóságos keztűvel ellentétben az ujjak hajlékonyságát és tapintási biztonságát semmiben sem korlátozza. Ugyanakkor azonban használat után egyszerű szappanos vízzel könnyűszerrel lemosható a kézzől. Az új találmánynak, illetve vegyi anyagnak — amelynek összetételét egyelőre titokban tartják — műszaki körökben kivételesen nagy jelentőséget tulajdonítanak.

KÖZEL ÖTSZAZ OLASZ POLITIKAI ELITÉLT KAP KEGYELEMET

(RÓMA.) Victor Emanuel király, a II. római birodalom ügynevezett fasiszta birodalom megalapítása alkalmából amnesztia-rendeletet írt alá, amely 493 politikai elítélteket részesít kegyelemben. Az új impérium alapításának emlékére országos gyűjtésből nagyszabású emlékművet is állítanak, amely egy óriási palotából fog állni. Itt lesz egy hatalmas ünnepi csarnok a fasiszta összejövételek számára, itt gyűjtik össze állandó kiállítási anyaggal a fasiszta forradalom emlékeit és itt helyezik el a hősök emlékművét is.

160 FALUT ÖNTÖTT EL SPANYOLORSZÁGBAN AZ ÁRVIZ

(MADRID.) Az áradások tovább pusztítanak az országban. Saragosa környékén 160 falut öntött el az árvíz. Barcelona és Madrid között az áradás miatt a vasútösszeköttetés megszakadt. Ezen a vidéken a termés jórészt elpusztult.

— Letartóztatták a sávdíslai pénzhamisítót. A sávdíslai rendőrség letartóztatta és ma a rendőrségre szállította Tóth Lajos sávdíslai kovácsot, aki ez év áprilisa óta 10 és 20 lejeseket hamisított az otthon felállított prés segítségével. A bűnlekekkel együtt városunkba hozták és itt folytatják ügyében a nyomozást.

Sztrájkba léptek a Dermata-művek vasmunkásai

(CLUJ.) A Dermata műveknél dolgozó vasmunkások ma reggel sztrájkba léptek.

A sztrájk oka, hogy az új kollektív szerződésben az igazgatóság nem akarta biztosítani a vasmunkások járandóságának automatikus emelkedését, mely a május elsején lejárt kollektív szerződésben biztosítva volt. A vasmunkás szervezet közvetítésével már több esetben voltak tárgyalások, de megegyezés a munkaügyi felügyelő által vezetett békéltetési tárgyalásokon sem jött létre. A munkaügyi felügyelő látva, hogy a békés megegyezés lehetetlen, döntőbíróiságot ajánlott az érdekelt feleknek. A döntőbíróiságot a munkások delegátusa elfogadta, de a gyár igazgatósága visszautasította. A munkások megbízottai

látva azt, hogy az igazgatóság a döntőbíróiságot sem fogadja el, a munkaügyi felügyelősegtől szabadkezet kért, melyet meg is kapott. A munkások azonnal sztrájkba léptek.

A tisztviselői rangban levő havi díjas vasmunkások megjelentek a szakszervezet helyiségében és kijelentették, hogy még a mai napon írásban bejelentik a gyár igazgatóságának, hogy amennyiben szombaton estig nem egyeznek meg a munkásokkal, úgy az órabéres vasmunkásokkal szolidarisak lesznek és hétfőn reggel csatlakoznak a sztrájkolókhoz.

A jelek szerint tartani lehet attól, hogy a sztrájk elmergesedik és egy általános Dermata-sztrájk fog kirobbanni.

Teljes erővel belefutott a folusi szekér a robogó autóbuszba

(CLUJ.) Tegnap este fél 6 óra tájban rendkívül végtetessé válható szerencsétlenség játszódott le a S. r. Sagunan. Paulcan Constantin Albinei 22. számú latú akó autó-tulajdonos 510-es számú autóbuszába, melyet Rusu György sofőr vezetett, a Gherescu-ucca felől kanyarodva belefutott Szimári János Iana de susi gazdálkodó szekere. A szabálytalannul haladó lovasszekér tudja a nagy sebesség miatt átfurta az autóbust, fa árt és gy bennetűlőn hónaljába furódott. Megszerencse a szeren seltenségn, hogy

így esett a dolog, mert más épa nő karján évvő 1 s gyermekét nyársalta volna fel a rud. Az összeütközés egyébként is félelmes erejű volt, mert a lovas zékébe fogott ló feje betörte az autóbusz tüvegablakát és átfuródott azon, úgy hogy az állat is rendkívül súlyosan megsebesült. A szeren seltlenül jött őt a mentők reszesítették első segélyben, míg a a súlyosan sérült állatot a Vágóhidra kellett levágásra szállítani. Szatmárit a hatóságok letartózták és ügyben szőru el áras indult meg.

Bucurestin át ma vagy holnap Genfbe és Londonba megy a négus

Badoglió lesz az olasz hadsereg főparancsnoka

(LONDON.) Grandi olasz nagykövet tegnapi külügyminiszteri látogatása első volt Adids-Abeba elfoglalása óta.

Grandi, aki hír szerint közölte az angol kormányral, hogy Mussolininak nincs semmi el-lenséges szándéka Angliával szemben. Wansittart külügyi államtitkárral tanácskozott.

Párisi körökben

számolnak az angol-olasz viszony megjavulásával.

Azt a hírt azonban még korainak tartják, mintha az olasz-abebszín vizsály megoldása céljából Anglia és Olaszország között közvetlen tárgyalások indulnának meg. Előzőleg ugyanis bizonyos alapvető kérdések tisztázása válik szükségessé. Grandi és Wansittart tanácskozásai alkalmával egyes abesszin ügyekről és az angol csapatok Addis-Abebaból való visszahívásáról volt szó. Angol részről

azonban hangsúlyozzák, hogy egyelőre

az indiai angol csapatokat nem rendelik még vissza Addis-Abebaból.

Badoglió hazautazásai kapcsolatban ellentétes hírek keringenek. Alitóltag Mussolini hívta haza, mert abban az esetben,

ha a szankciók kérdésne körül háborus bonyodalmak keletkez-nének, Badoglió lesz az olasz hadsereg főparancsnoka.

Más hírek szerint Badoglió üdülés és gyógykezelés céljából utazott vissza Olaszországba, míg egyes verziók azt állítják, hogy a marsall nem is tér többé vissza Addis-Abebabba. Olasz hivatalos közlemény azt hangsúlyozza, hogy az alkirály utjának célja egyedül megrongált egészségének helyre-állítás, továbbá tanácskozní kíván a királlyal és Musolinivel.

UTRAKESZEN A NÉGUS (JERUZSALEM.) A négus el-utazására minden előkészület megtörtént és Haile Szelasszie ma, vagy holnap Haifába és onnan Londonba utazik. A Petit Parisien Isztambulból ezzel szemben azt a meglepő hírt közli, hogy

a négus Haifából a Koscusco lengyel gőzösön Istambulon, Konstantán és Bucurestin át már el is utazott Genf felé, míg a Times továbbra is fentartja azt a híradását, hogy a négus Angliába megy.

HOLNAP DÖNTENEK A MERCATOR-CÉG CSALÁSSAL VÁDOLT TULAJDONOSAINAK SZABADLABRAHELYEZÉSE FELETT

(CUJ.) A Mercator inkasszóiroda csalással vádolt tulajdonosai Fodor Alexandru és Rusu Joan ügyében elkészült a vádrat. Ezzel kapcsolatosan a vádlottak további fogvatartását javasolta az ügyészség, ami ellen dr. Munteanu ügyvéd felebbezéssel élve szabad-lábrahelyezési kérésével a táblai vádtanácshoz fordult, amely ma tárgyalta a kérelmet és sorsa fö-lött holnap dönt.

ITTAS ÁLLAPOTBAN LETÉPTE A ROMÁN NEMZETI LOBOGÓT

(CUJ.) Bede Joan 11. lovasez-redbeli schimbás szerdán este itt-tas állapotban a Gambirinus vendéglőből kitűzve letépte a román nemzeti lobogót és a földre docta. Socaciu Juliú közrendőr tett észrevéve, előállította a közpon-ti rendőrségre, majd kihallgatása után átadták eljárás végett a had-bíróiságnak.

A KÖZEGÉSZSÉGÜGYI ÁLLAMTITKÁR VÁROSUNKBAN

(CLUJ.) Holnap reggel városunkba érkezik dr. Baritiu egészségügyi vezérfelügyelő beiktatásá-ra dr. Titu Gane közegészség-ügyi államtitkár, aki a beiktatás után d. e. 11 órakor előadást tart a városházán, ahol az idei költségvetéssel kapcsolatosan az egészségügyi problémák megoldásának lehetőségeit ismerteti, majd a liberális pártklubba látogat, amelynek, mint volt cluji városi tagozati elnök, tevékeny tagja volt, később pedig meglátogatja a helybeli egészségügyi intézményeket. A délelőtti 11 órai előadást nyilvános és azon bárki részt vehet.

— Köszönetnyilvánítás. Halás köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó édes anyánk, özv. Kóvári Miklósné temetésén megjelentek és azon részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

— Leesett a körhintáról és eltört mindkét lábát. Tegnap délután a Tornavivoda háta mögötti vurstliban Biroga Iona fiatal cse-lédleány hintázás közben az elszakadt lánca miatt lezuhant a magasból és mindkét lábát törte. Súlyos állapotban vitték a klinikára.

— Német dalosok városunkban. Tegnap este ta 31-es számú Rop-piddal mintegy 100 németországi dalos érkezett városunkban, akik innen tovább folytatták útjukat Bucurestibe, ahol hangverseny-ni fognak és megtekintik a város nevezetességeit.

Cenzura.